

## SAMOA

Faatulagaina o Aiaiga

1. Igoa puupuu ma le amataga
2. Faamatalaina o uiga o upu
3. Solia o le Tulafono Laitiiti o Amioga Pulea

---

### 2009, Nu. 12

#### **O SE TULAFONO e teuteu ai le Tulafono o Galuega a le Malo 2004.** *[1 Setema 2009]*

**UA FAIA** e le Fono Aoao Faitulafono a Samoa i totonu o le Palemene ua potopoto e faapea:-

**1. Igoa puupuu ma le amataga-**(1) E mafai ona taua leni Tulafono o le Tulafono o Teuteuga o le Tulafono o Galuega a le Malo 2009 ma e tatau ona faitauina faatasi ma avea o se vaega o le Tulafono o Galuega a le Malo 2004 (“Tulafono Autu”).

(2) O leni Tulafono e amata faamamaluina i se aso e tuuina i ai le maliega a Le Ao o le Malo.

**2. Faamatalaina o uiga o upu** – O le fuaiupu 3 o le Tulafono Autu ua teuteuina i le aveesea o le faamatalaga o “Ulu o pulega faale-Faavae” ma suia e faapea:

““ulu o se pulega faale-Faavae” o lona uiga:

- (a) o le Loia Sili; po o
- (b) le Pule ma Suetusi Sili;”.

**3. Solia o le Tulafono Laitiiti o Amioga Pulea** – Ua teuteuina le Tulafono Autu ua teuteuina i le aveesea o faafuaiupu (1) e oo i le (5) e aofia ai le fuaiupu 44 ma faaofiina i ai le fuaiupu e faapea:

**“44. Solia o le Tulafono Laitiiti o Amioga Pulea-(1)**  
Afai ua masalomia e se Ofisa Sili o Pulega e faapea ua solia e se tagata ofisa le Tulafono Laitiiti o Amioga Pulea, e ao i le Ofisa Sili o Pulega po o se sui o le Ofisa Sili o Pulega ona faatino se uluai suesuega o le mataupu ma:

- (a) molia le tagata ofisa i se faiga tusitusia i se soliga o le Tulafono Laitiiti o Amioga Pulea; po o
- (b) le tuuina atu o se lapataiga i le tagata ofisa; po o
- (c) le lē toe faia se isi gaoioiga.

(2) Afai ua molia se tagata ofisa i se soliga o le Tulafono Laitiiti o Amioga Pulea, e ao i le Ofisa Sili o Pulega talafeagai ona tofia se tagata ofisa po o se tagata faigaluega faakonekarate mai se Matagaluega e ese mai i le Matagaluega lea o lo o galue ai le tagata ofisa ua molia, ina ia faatino se suesuega atoatoa o le moliaga ma ia faia ni fautuaga i le Ofisa Sili o Pulega.

(3) E lē tatau ona tofia se tagata mo le faamoemoe o le faafuaiupu (2) seia vagana ua faamaonia e le Komisi e faapea ua agavaa lea tagata e tauaveina se suesuega ma e foliga mai e lē faaituau.

(4) E mafai e se tagata ua tofia mo faamoemoega o le faafuaiupu (2) e mafai ona faia so o se tasi po o mea uma ua taua e faapea -

- (i) e teuteu se moliaga;
- (ii) toe faauiese i tua se moliaga;
- (iii) faatoai atu se moliaga faaopoopo,

ma e tatau, e aunoa ma le faatuai ona logoina le tagata ofisa i so o se teuteuga, toe faauiese se moliaga faaopoopo.

(5) O le tualumaga mo le sueina ma le faia o le faaiuga i se moliaga e faasaga i se tagata ofisa ua faamaoti mai i tulafono faatonutonu, peitai i se tulaga aupito itiiti, e ao ona aiaia e le tualumaga e faapea:

- (a) e tatau ona logoina i le tagata ofisa le moliaga e faasaga i lea tagata ofisa, ma so o se faamatalaga molimau e logologo ai le moliaga; ma
- (b) ua i ai i le tagata ofisa le aia tatau e tali atu ai i se faiga tusinga pe tuufofoga, ina ia -
  - (i) faamautu pe tetee i le moliaga, ma so o se faamatalaga molimau e lagolago ai le moliaga; ma
  - (ii) faia se talosaga i luga o se faasalaga o le a faaee atu i le tagata ofisa, pe afai ua faamalieina le Ofisa Sili o Pulega e faapea e sao le moliaga.”.

---

**O le Tulafono o Teuteuga o le Tulafono o Galuega a le Malo 2009  
o lo o faafoeina e le Komisi o le Afaigaluega o Galuega a le Malo.**

**Lolomiina e le Failautusi o le Fono Aoa o Faitulafono,  
i le pule a le Fono Aoa o Faitulafono.**